



# Reseda

## CIRCULACIÓN DEL CONCILIO VECINAL DE RESEDA

**noviembre 2010**

<b>Emergencia, Desastre &amp; Seguridad en la Comunidad</b>	<b>2</b>
<b>Esquina de Jóvenes</b>	<b>2</b>
<b>Anuncios de la Comunidad</b>	<b>3</b>
<b>Esquina de Ancianos</b>	<b>2</b>
<b>Comités del CVR</b>	<b>4</b>
<b>Reconociendo Negocios de Reseda</b>	<b>4</b>
<b>Eventos</b>	<b>4</b>

## NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

### AL TANTO CON LAS DECORACIONES FESTIVAS

En las ultimas semanas el Concilio Vecinal de Reseda y Revitalize Reseda han estado buscando ayuda de la comunidad para recaudar fondos para asegurarse que las Decoraciones Festivas que el CVR ha estado patrocinando puedan desplegarse para los días Festivos.

A como nos esforzamos para recaudar fondos, les animamos aquellos ustedes que no han tenido la oportunidad para participar que lo hagan.

Donaciones de PayPal son aceptadas al [www.resedacouncil.org](http://www.resedacouncil.org) y [www.revitalizeereseda.org](http://www.revitalizeereseda.org). Todas las donaciones son deducible de impuestos en toda la extensión de la ley. Donaciones también se pueden mandar por correo a: Revitalize Reseda, P.O. Box 370304, Reseda, CA 91337. Done ahora, Anuncie su negocio y disfrute!

Aquí abajo esta una lista de aquellos negocios que ya han ayudado. Si hay alguna ocasión para visitarlos, favor de darles las gracias y si esta disponible de su mercancía y sus servicios :

- 2K Racing
- 1038 Neighborhood Watch Group
- Magdy Abdalla
- Ace Auto Tuning
- Advance Jewelry and Loan
- Advanced Bio Services, LLC
- American Legion Post #308
- The Anchor Marine
- Andy's Smog Center
- Aqua Vitae Water Store – Kangen Water
- Aquarium Concrete & Construction
- Bill Kinzle
- BLR Properties
- Larry Bowman
- Frances Broberg
- C. Frenz
- Central Valley Builders Supply
- Central Valley Medical Clinic
- Tracey Cheney
- Clean Crafters, Inc.



- Continental Art Supplies Ltd.
- Councilman Dennis P. Zine
- Mel and Sue Davis
- Discount Mower & Chain Saw
- Erubuni Café
- European Auto
- Federal Auto
- Roberta Forest
- Gabriel's Flowers
- The Great Wall Restaurant
- Bill Harrison – Farmers Insurance
- Irv's Auto
- Jo Ann Okelberry's Neighborhood Watch Group
- Kennedy Lock & Safe
- La Popular
- Lee Smith
- Lock-Tech & Safe- Mijangos Family
- M-M Nurses Medical Uniform
- McDonald's of Reseda
- Mary McMannes

- Majestic Investments
- Anna Measles
- Miss Donuts
- New Bangluck Market
- Newcastle Neighborhood Watch Group
- Nyla Whitehill
- Vern and Jo Ann Okelberry
- Pool Water Specialists
- RC Custom Pool & Spa Service
- Ready Wholesale Electric and Lighting
- Dennis and Louise Redd
- Reseda Bikes
- Reseda Mobil- The Deli by Sami
- Reseda Neighborhood Council Board Members
- Madeline Rivera
- Brigitte Rose
- St. Catherine of Siena
- St. Catherine of Siena Parishioners
- Saul's Brake Supply
- See's Candies
- Tip Top TV Service and Repair

## NOTA DEL PRESIDENTE Cary Iaccino

Las tres grandes cosas de este mes:

1. Las Donaciones para las Decoraciones llegan de bastantes lugares en la Comunidad de Reseda, no hay mas lugar para escribir.
2. Como no hay mas espacio para escribir, terminare esta sección rápido.
3. Los Interesados están muy interesados en ver que su comunidad mejore, los donadores de las Decoraciones Festivas lo comprobaron. Mejore a Reseda con una donación y únase a la lista!



## COMITE DE EMERGENCIA Y DESASTRE

### VIGILANCIA VECINAL

El grupo de Vigilancia Vecinal de Reseda se une cada segundo jueves de cada mes. La junta de este mes se efectuara a las 7:00 PM, jueves, 11 de noviembre del 2010 en el Salón de la Comunidad Ann Kinzle de la Estación de Policía del Valle del Oeste, 19020 Vanowen St.

Discusiones de crimen relacionados con Reseda, así como obradores invitados con varias sugerencias de primera plana.

### EMERGENCIA Y DESASTRE

Timothy Mulholland Encargado del Comité

Feliz noviembre a todos! Primero quisiera saludar y agradecer a todos los nuevos miembros de CERT que terminaron su entrenamiento el 7 de octubre. Vinieron al American Legión en Reseda de 6:30 PM a



### 7 de octubre del 2010 Graduación de la Clase

9:00 PM por 7 semanas consecutivas. Gracias por su dedicación y felicidades.

Continuando con mis artículos en emergencia preparación, este mes quisiera hablar las cosas básicas que deben tener en su hogar en caso de una emergencia.

Comida no-perecedero cosas fáciles de preparar (asegure que no sean de su dieta ordinaria y los niños se lo comerán), cosas suficientes para 3-días para una evacuación y cosas para dos semanas para su hogar (no se olvide de sus mascotas). Una linterna (yo sugiero una por cada miembro de su familia), pilas (baterías) extras, medicamento - (suficiente para 7 días) y artículos médicos. Agua- un galón por persona por día por dos semanas (es bastante agua). un kit de primeros auxilios, herramienta multi-usos, artículos sanitarios y de higiene personal, dinero en efectivo extra (billetes

## ESQUINA DE JOVENÉS

### DIA DEL NIÑO

El 20 de noviembre, el día de Niño se efectuara en Parque de Woodley de 9:00 AM a 4:00 PM. Mas de 100 puesta estarán dando información para ayudar como hacer mejor adultos a los niños de nuestra comunidad. Traiga a sus hijos para tener un buen tiempo de diversión, y averigüe de todos lo programas maravillosos que están disponibles para los niños.

Casi 60,000 niños y adultos visitaron hace un año. Una sugerencia es de tomar la Línea Naranja, la estación esta tan cerca del estacionamiento sin el dolor de cabeza del trafico.

### RECAUDACIÓN DE ALIMENTOS DE LOS SCOUTS

Una vez mas los Scouts de Balboa Oaks tomaran las calles para ayudar a recaudar alimentos de apoyo para los Scouts. La misión del proyecto es de obtener la participación de los Scouts en la colección de artículos de alimentos los cuales se repartirá a la gente y familias necesitadas entre la comunidades locales.

Este año "Recaudación de Alimentos de los Scouts" se ve que será la mas exitosa de cualquiera!

Unidades tienen que apuntar en su calendario de programas para el sábado 13 de noviembre 12-2:30PM para este proyecto este es día que se entrega los

alimentos que han colectado. Planea coleccionar alimentos de sus vecinos en la mañana o antes de esta fecha. La localidad de la Colección es en: 7060 A m i g o Ave, Reseda 91335.

Contáctenos para participar:  
Encargada: Sami Dahdal (818) 915-1411  
Co-Encargados: Armida Saldana (818) 317-0142 y David Seifert (805) 583-0997

### LLAMANDO A LAS TAPAS DE CAJAS!

Los niños de la Escuela Bertrand Avenue están pidiendo ayuda a los miembros de la comunidad de Reseda! Este año, nuestra escuela ha implementado recaudación de fondos Tapas de Cajas, y les estamos pidiendo de favor a cada uno de ustedes que participen en cortar y traer a la oficina de nuestra escuela cualquier cupón de Tapa de Caja color de rosa que tenga. Cada cupón de Tapa de Caja vale \$0.10, y eso en realidad se suma cuando todos dan una mano. Nuestra meta es de recaudar \$500 para pagar un paseo especial para toda la escuela! Esperamos lograrlo y sobre pasar nuestra meta, Ya que nuestra necesidad financiera es mayor. Esta recaudación de fondos es constante durante el año entero, puede traer cupones de Tapas de Caja y dejarlas en la caja de metal especial de Colección en

la oficina las veces que guste! Algunos de los productos participantes de Tapas de Cajas para Educación incluyen: Kleenex, creales General Mills, Hefty, Ziplock, Betty Crocker, sopas Progresso, Land 'o Lakes, Juicy Juice, y Huggies, para nombrar algunos. Para una lista completa de productos participantes, o para saber mas de este programa de recaudación, por favor visite la pagina oficial:[www.boxtops4education.com](http://www.boxtops4education.com). Much as gracias por apoyar a los niños de su comunidad! Le agradecemos mucho su ayuda. Militza Watts, Voluntaria Coordinadora de Tapas de Caja para Educación, Bertrand Avenue Elementary School, 7021 Bertrand Avenue 818 342-1103

## ESQUINA DE ANCIANOS

### PELICUALS DEL VIERNES

Cada viernes a la 1:30PM, el Centro de ONEGeneration enseña películas para Ancianos en 18255 Victory Blvd. Este mes las Películas son:

11/5 Killers – Ashton Kutcher, Katherine Heigl (2010) (100 minutos.)

11/12 New York, I love You (2008) -Natalie Portman, Andy Garcia (2008) (103 minutos)  
11/19 Lovely, Still – Martin Landau, Ellen Burstyn (2008) (92 minutos)

11/26 NO PELICULA Feliz Thanksgiving!



## RESEDA OBTIENE EMBELLECIMIENTO

El sábado 9 de octubre, Revitalize Reseda se unió con 188 voluntarios comunitarios dirigirse a las áreas de decadencia entre nuestra comunidad. Esta es la segunda limpieza este año encabezada por Revitalize Reseda. En esta limpieza recién hubo seis áreas designadas donde basura, maleza, escombros ilegales y grafiti fueron eliminados. Mas de 100 bolsas de maleza fueron cortadas, recogidas con rastrillo y embolsadas. Hubo algunos sillones de escombros ilegales y colchones fueron recogidos.



## 9 de octubre del 2010 Voluntarios de Limpieza Comunitaria

Queremos agradecer a el Concejal Dennis P. Zine y sus empleados por participar, la Agencia de Reurbanización de la Ciudad de LA de la Region del Valle del Oeste, la Iniciativa Vecinal de Los Ángeles por su participación con nosotros en este emprendimiento.

Un agradecimiento especial al Salón American Legión Post #308 por su generosidad y uso de sus instalaciones y los Cadetes de la Escuela Preparatoria de Reseda. Programas de Ley y Magnet y el Programa AVID estudiantes y chaperones, estudiantes de Magnolia Science Academy, estudiantes de Pierce College, residentes de Apartamentos Kingswood, y miembros de la Iglesia de Jesús Cristo Santo de los Últimos Días su trabajo arduo. Unidos hacemos la diferencia en Reseda! Para mas información sobre Revitalize Reseda por favor visite: [www.revitalizreseda.org](http://www.revitalizreseda.org)

## INVOLÚCRESE

L.A. Clean Sweep (Barrer y Limpiar) fue formado por diversos grupos de miembros de los concilios vecinales y activistas locales para apoyar a candidatos con integridad y una visión amplia para Los Ángeles y barrer y sacar a miembros del Concilio de la Ciudad responsables por la crisis del presupuesto. Somos no-partidarios compuestos por Demócratas, Republicanos, Verdes, Libertarios, Independientes, y otros. Por favor venga a nuestras juntas, tome desayuno y únase a nosotros.

Denny's Restaurant, 3060 N. San Fernando Rd, Glassell Park, (I-5 en Fletcher Dr.), 10:00 AM 7 y 21 de noviembre, y 12 de diciembre

Esto es un breve resume de los asuntos.

Encuentre mas: <http://lacleansweep.com>

## LIMPIAR EL AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD

L.A. necesita un cambio de liderazgo. Necesitamos elegir candidatos que demuestren un compromiso firme en promover los intereses del publico no intereses especiales.

Arreglar el presupuesto

Gastos de la ciudad esta fuera de control. La ciudad necesita vivir dentro de sus medios. Candidatos deben de comprometerse apoyar enmienda del Estatuto de la Ciudad para limitar incrementos anuales en gastos del gobierno de la ciudad al rédito de crecimiento de la inflación y población de la ciudad.

Enfocarse en Servicios Esenciales:

El Ayuntamiento de la Ciudad le falta enfoque y gasta dinero. Tiempo que puede y debe de ser gastado en problemas críticos se mal gasta en resoluciones que sirven-a-si mismos y otras minucias. Candidatos deben de comprometerse a enfocarse a servicios esenciales:

Poder Compartido:

El Gobierno esta formado par los beneficios de la gente, aun el Ayuntamiento de la Ciudad rutina mente ignora la preocupación legitima de los votantes.

## PERDIDA DE PESO

Tops Chapter 1604 Reseda es una organización de apoyo de perdida de peso no-

lucrativa no comercial que se une en (Iglesia) First United Methodist Church de Reseda 18120 Saticoy St Salón 10 Reseda, martes 6:30 PM horario de pesarse- 7:00 PM horario de junta TOPS acrónimo para "Take Off Pounds Sensibly"

## LÚA INTERNATIONAL

El sábado 13 de noviembre apartamentos Kingswood efectura su Lúa Internacional Anual. Hace un año, mas de 400 personas estuvieron presentes y disfrutaron de la comida de 32 diferentes países y entretenimiento de 12 diferentes países.

Mas de lo mismo se espera este año entre las 12:00 de Medio día a 7:00 PM. Otra vez, el Concejal Dennis Zine se espera que este presente. El Concilio Vecinal de Reseda y Vigilancia Vecinal tendrán mesas con información.

Si quisiera estar presente y traer comida de su país, por favor de contactar a Angel González 818-881-6917 o; [onenationmisunderstood@msn.com](mailto:onenationmisunderstood@msn.com)

El publico esta invitado venga y disfrute

Apartamentos Kingswood Lúa International 17830 Sherman Way

## CONCILIO VECINAL DE RESEDA ACA Y ALLA

Venga y visítenos. Los Miembros de su CVR estaremos en los puestos de alcance e invitamos su punto a la comunidad.

El 6 y 7 de noviembre estaremos en el estacionamiento enfrente de Vons con cajas de para la Recaudación de Alimentos.

El 13 de noviembre, estaremos en el Lúa



# CONTACTOS, LUGAR DE JUNTAS, CALENDARIO DE EVENTOS

RNC Office and Meeting Location  
Phone: 818-832-7540

RNC@RESEDACOUNCIL.ORG  
7324 RESEDA BLVD. #118  
RESEDA, CA. 91335

American Legion Hall  
Lugar de Juntas

7338 CANBY AVE

ONE Generation  
Lugar de Juntas

18255 VICTORY BLVD

Comité de Desarrollo Económico  
Comité de Desastre y Seguridad en la Comunidad

nguzman@resedacouncil.org  
tmulholland@resedacouncil.org

Comité de Finanzas

lsmith@resedacouncil.org

Comité de Grafiti

ciaccino@resedacouncil.org

Comité Liaison

ciaccino@resedacouncil.org

Comité Alcance/Relaciones Publicas

ashaked@resedacouncil.org

Comité de Zona y Planeo

djfrank@resedacouncil.org

Comité de Apoyo para Ancianos

pmerlin@resedacouncil.org

Comité de Apoyo para Jóvenes

lguzman@resedacouncil.org

## RECONOCIENDO NEGOCIOS DE RESEDA

**Los siguientes negocios están celebrando su aniversario en nuestra comunidad durante el mes de junio:**

1997 King Brake & Auto Repair 6723E Reseda Blvd	1998 2K Racing 7001 Reseda Blvd.
1999 Ramy's Nursery 18835 Saticoy St	2001 Subway 6800B Reseda Blvd.
2003 Jack in the Box 6820 Reseda Blvd	2005 Hado Pharmacy 7245 Reseda Blvd.
2005 Happy Nails 18300 #7 Vanowen St.	2006 Ash Liquor 17721 Saticoy St.

# noviembre 2010

Traducido por Arely Esqueda

domingo	lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado
	1 7:00 PM CVR Junta General	2	3 7:00 PM Alcance/ Relaciones Publicas	4	5	6 Albertson's Puesto de Alcance
7 Albertson's Puesto de Alcance	8	9	10 7:00 PM Emergencia y Desastre	11	12	13
14	15 6:00 PM Finanzas, 7:00 PM Junta	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25 Acción de Gracias	26	27

**Tiene algún evento en Reseda? Favor de contactar a Garth Carlson al GCARLSON@RESEDACOUNCIL.ORG para incluirlo en nuestra circulación.**